

# 原教界

第 13 期 2007 年 2 月號

原住民族教育情報誌

Aboriginal Education World

2005年7月1日創刊 2007年2月1日出版

|      |                 |                        |
|------|-----------------|------------------------|
| 指導委員 | 杜正勝             | 教育部 部長                 |
|      | 瓦歷斯·貝林          | 行政院原住民族委員會 主任委員        |
| 編輯顧問 | 陳清溪             | 國立教育研究院籌備處 主任秘書        |
|      | 汪秋一             | 行政院原住民族委員會教文處 處長       |
|      | 林 煌             | 教育部教育研究委員會 專門委員        |
|      | 洪若烈             | 國立教育研究院籌備處 研究組組長       |
|      | 伍約翰             | 南投縣信義鄉信義國民小學 校長        |
|      | 林江義             | 行政院原住民族委員會企劃處 處長       |
|      | 洪清一             | 花蓮教育大學特殊教育學系 系主任       |
|      | 洪進雄             | 嘉義大學台灣原住民族教育及產業發展中心 主任 |
|      | 孫大川             | 政治大學台灣文學研究所 副教授        |
|      | 浦忠成             | 國立台灣史前文化博物館 館長         |
|      | 高淑芳             | 新竹教育大學教育心理與諮商學系 系主任    |
|      | 康培德             | 花蓮教育大學人文社會學院 院長        |
|      | 張中復             | 政治大學民族學系 副教授           |
|      | 張建成             | 台灣師範大學教育學系 系主任         |
|      | 張駿逸             | 政治大學民族博物館 館長           |
|      | 陳枝烈             | 屏東教育大學初等教育學系 教授        |
|      | 游純澤             | 台北縣汐止市樟樹國民小學 校長        |
|      | 童春發             | 東華大學原住民族學院 院長          |
|      | 馮朝霖             | 政治大學教育學系 教授            |
|      | 熊同鑫             | 台東大學師範學院 院長            |
|      | 趙順文             | 台灣大學日本語言學系 系主任         |
|      | 蔡中涵             | 台灣原住民族教授學會 理事長         |
|      | 譚光鼎             | 台灣師範大學教育學系 教授          |
| 發行人  | 何福田             | 國立教育研究院籌備處 主任          |
| 總編輯  | 林修澈             | 政大原住民族研究中心 主任          |
| 執行主編 | 陳誼誠             |                        |
| 編輯委員 | 王雅萍 黃季平 李台元 陳誼誠 |                        |
| 編輯助理 | 勞賢賢 侯乃華         |                        |
| 美術編輯 | 李雅雯             |                        |
| 採訪記者 | 蔡佳凌 簡圭彪         |                        |
| 封面構思 | 林修澈             |                        |
| 封面繪製 | 林建成             |                        |

出版單位：國立教育研究院籌備處  
地址：台北縣三峽鎮三樹路2號  
電話：(02) 8671-1111  
傳真：(02) 8671-1274  
網址：www.naer.edu.tw

出版單位：行政院原住民族委員會  
地址：台北市大同區重慶北路二段  
172號  
電話：(02) 2557-1600  
傳真：(02) 2557-2432  
網址：www.apc.gov.tw

編輯單位：政治大學原住民族研究中心  
地址：台北市文山區指南路二段64號  
電話：(02) 2939-3091 #51437  
傳真：(02) 8661-8277  
網址：www.alcd.nccu.edu.tw  
印刷：立華出版有限公司

## 數位原教e起來

デジタル原教を一緒に

Digitalized Aboriginal Education is  
Making Aboriginal Communities Being Electronized

編輯室

近幾年，由台灣國小中師生所規劃建立的網站，在世界網界博覽會屢創佳績，其中有大部分是原住民地區學校的學生們，以當地的原住民族文化為主題而合力完成的作品，這樣傲人的成績，是否讓人以為原鄉的數位教育應已具相當成效囉！不然，那群小學生們那能有如此傑出的表現。在經過本期編輯過程中，對台灣原教的數位化狀況進行了徹頭徹尾的體檢，所看到的並不如國際比賽的獎牌般閃亮，原鄉那群喜愛在山林裡奔跑的孩童們，除了學校的電腦教室之外，接觸數位的機會並不若平地都市的學生，用筆寫作業的桌子都不一定有，更遑論是一個能上網的電腦。我們在本期以「數位原教e起來」作為封面的標題，就是希望能與大家一起談談，如何縮短數位落差，讓原鄉e起來，把城鄉之間的距離用網路的魔力一步步的拉近。

在【原教評論】裡，我們邀請了教育部電算中心的洪智能先生、清華大學的傅麗玉教授、桃園縣義盛國小的饒瑞峰校長，分別就縮短數位落差、線上科學教育、資訊融入教學等攸關數位教育的幾項課題，分別提出個人的觀點。【原教最前線】則是網羅了在2006年參加世界網界博覽會獲得金牌佳績的原住民國小網站作品，由領軍的老師娓娓道來

邁向金牌之路的精彩過程。飛鼠部落是傅麗玉教授精心規劃的原住民科學教育網站，新泰雅勇士則是義盛國小的老師們讓資訊融入教學的心血結晶之作，此兩個網站也在最前線之列，讓讀者們能一覽優質網站的面貌。

以「明天」為題【原語論壇】要跟大家介紹的是排灣語及德路固語的時間觀念，【全球視野看民族】概述南島語系北部及中部萬那杜語諸民族。【原教會議報導】蒐集了近2個月與原教相關的會議，並有別以往，特別針對2006「國中有國：憲法原住民族專章研討會」及「亞太民族研究現況系列座談」兩場會議，進行深入的報導與介紹。【舊事新知】特別收錄日本東京大學若林正文教授的演講稿。

本期共14專欄中，有環繞本期主題所規劃的內容，也有本刊原教界所精心設計的系列專題欄位，這樣的安排，希望能兼顧到原教的各個面向，提供讀者們一個有主題可以思考，也有知識可以品嚐的情報誌。數位原教是我們拋出來與大家一同思考的小題目，大家e起來更是我們對原教未來的殷切期待。